Porównanie tłumaczeń Psalmów 27:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dawidowy.\* JAHWE moim światłem\*\* i moim zbawieniem – Kogo mam się bać? JAHWE zabezpieczeniem\*\*\* mojego życia – Przed kim mam drżeć?\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Psalm królewski, pod. jak Ps 2, 18, 20, 21, 27, 35, 45, 72, 89, 101, 110, 118, 132, 14 4:1-11, i koronacyjny (pod. jak Ps 47, 93, 96-99) uświetniający rocznicę koronacji, pochodzący być może z okresu poprzedzającego budowę świątyni <x>100 7:16</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>230 18:29</x>; <x>230 23:4</x>; <x>230 37:6</x>; <x>230 43:3</x>; <x>230 97:11</x>; <x>230 112:4</x>; <x>290 9:1</x>; <x>290 49:6</x>; <x>290 51:4</x>; <x>400 7:8-9</x>; <x>500 1:9</x>; <x>500 8:12</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: ochroną. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>230 118:6</x> [↑](#footnote-ref-5)